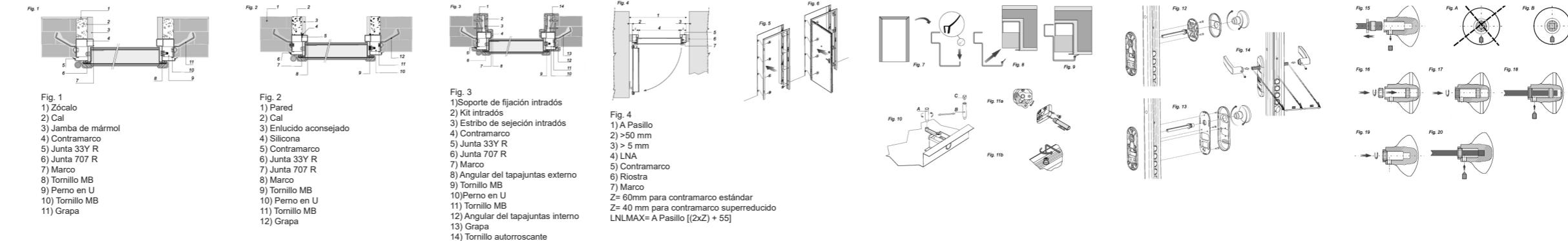


INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

ESPAÑOL



Para garantizar un perfecto funcionamiento de su puerta, hemos preparado este sencillo manual de instrucciones que comprende junto a las operaciones de base que se deben efectuar, las indicaciones relativas a algunas variantes de producto y a los accesorios. Siguiéndolo meticulosamente su puerta funcionará de la mejor forma. Si se plantea algún problema particular, póngase en contacto con el responsable técnico de su zona.

Destino de uso

Puerta blindada de entrada para edificios de uso civil y comercial.

Manipulación posterior a la entrega

Para garantizar la seguridad del operador y de las personas expuestas, utilizar sistemas de transporte adecuados. Atención: significa que puede causar problemas, desperfectos al producto manufacturado o a las personas. Esta puerta está homologada para la antiefracción según la norma EN-1627 y en la clase indicada en la etiqueta aplicada en el producto. Las modificaciones no autorizadas aportadas al producto anulan la homologación. Para sustituir los componentes, utilizar exclusivamente partes originales suministradas por el fabricante. Puerta con llave de doble paletón: para alcanzar el nivel de seguridad más elevado es aconsejable cerrar echando las 4 vueltas y, a continuación, quitar la llave de la cerradura; tanto si uno está fuera como dentro.

► PREPARACIÓN

• MONTAJE DE LA PUERTA CON ACABADOS DIFERENTES

Fig. 1 – Al final del montaje de la puerta, rellenar con cal u con otro material y colocar la jamba de mármol.
Fig. 2 – Al final del montaje de la puerta, rellenar con cal u con otro material. Aconsejamos revocar superando la unión marco/contramarco por el lado externo 1 cm aproximadamente. Si no se revoca más allá de la junta marco/contramarco, habrá que sellar con silicona la unión entre estos por todo el perímetro del marco por el lado exterior.

Fig. 3 – Antes de tapiar, ensamblar los estribos (cód. 136 E) y las grapas en el contramarco.

Al final del montaje de la puerta, pasar al montaje de intradós y marcos relativos.

• MONTAJE DE LA PUERTA INTERIOR PASILLO

Fig. 4 – En caso de montaje en un pasillo, contemplar la interposición de dos distanciadores entre pared y contramarco: 1. por lo menos de 5 mm por el lado de la cerradura para compensar la sobreposición en anchura 2. por lo menos de 50 mm por el lado de la bisagra para compensar el grosor del tirador.

► INSTALACIÓN DE LA PUERTA

• MONTAJE DE LA JUNTA SOBRE EL MARCO MARCO ESTÁNDAR/CONTRAMARCO ESTÁNDAR

Fig. 7 – 8 – 9

Tras haber extraído el marco de la hoja, situarlo sobre una superficie para poder colar la junta (consultar la fig. 7), realizar esta operación en los 3 lados del marco. Introducir el marco en el contramarco (consultar la fig. 8). El uso de la junta es obligatorio para alcanzar y conservar los requisitos necesarios para la homologación de la puerta.

• MONTAJE DEL MARCO Y BATIENTE

Fig. 5 – solución A

MONTAJE ESTÁNDAR

- 1) Introducir el marco en el contramarco previamente tabejado y fijarlo con los tornillos M8, inclusos en el equipamiento en la caja de accesorios, empezar por la parte superior y continuar hacia abajo alternando la fijación primero por un lado y luego por otro (A-B-C-D), y comprobar continuamente que el marco esté nivelado. Acabar apretando enérgicamente todos los tornillos.
- 2) Introducir el batiente en las bisagras del marco. Atención: Para garantizar el correcto funcionamiento de la puerta, regular las bisagras en altura. Asegurarse de que las bisagras "macho" trabajen con el tornillo prisionero contenido dentro de la bisagra "hembra" y, al mismo tiempo, que todos los contratornillos prisioneros estén apretados.

Fig. 6 – solución B

MONTAJE DEL MARCO CON HOJA

Introducir el grupo marco/hoja en el contramarco previamente tabejado y fijarlo, utilizando los tornillos M8, inclusos en el equipamiento en la caja de accesorios, fijando en primer lugar todos los tornillos por el lado de las bisagras (A), continuar luego por el lado de la cerradura (B). Comprobar por último que el marco esté nivelado y acabar apretando enérgicamente todos los tornillos.

El marco, correctamente regulado y montado nivelado, contribuye a facilitar el cierre evitando ulteriores regulaciones para la hoja, y garantiza además una mayor seguridad del producto.

► ACABADO

• MONTAJE DEL LIMITADOR DE APERTURA

Fig. 10 – CON TRASLACIÓN

- A. Perno l=46 mm, utilizar en revestimientos internos con grosor de 7 mm.
- B. Perno l=54 mm, utilizar en revestimientos internos con grosor de 14 mm.
- C. Prolongación para montar en el perno l=54, utilizar en revestimientos internos con grosor de 21 mm.

Fig. 11 – OPEN VIEW

- 1) Desenroscar y quitar siempre solamente el tornillo del lado de salida de los cerrojos (en la figura se representa una puerta DCHA).
- 2) Dar vueltas hacia abajo al elemento de fijación hasta

conseguir liberar el alojamiento donde encajar el perno de accionamiento del sistema.

- 3) Introducir el lado corto del perno de accionamiento en el alojamiento correspondiente perfilado.
- 4) Volver a colocar el tornillo quitado al principio de la secuencia de montaje.

Fig. 11-b

- 1) Accionar el perno de accionamiento para que salga el perno perfilado que engancha el limitador de apertura.
- 2) Con una llave hexagonal de 4 mm, desenroscar la clavija de bloqueo situada dentro del perno perfilado.
- 3) Enroscar o desenroscar el perno perfilado en la medida necesaria.
- 4) Tras haber realizado el ajuste, enroscar de nuevo la clavija de bloqueo.

• MONTAJE DE TIRADORES

Fig. 12 – TIRADORES GIUGIARO DESIGN

- Introducir el cuadro con anilla en el agujero cuadrado de la cerradura.
- Introducir la subplaca de plástico y fijar la misma utilizando los tornillos específicos.
- Introducir la placa y enroscar el perno fijo.
- Bloquear el mismo apretando el tornillo prisionero presente en el perno.

Fig. 13 – TIRADORES NUEVO DESIGN

Introducir el cuadro con anilla en el agujero cuadrado de la cerradura.

Introducir la subplaca de plástico y fijar la misma utilizando los tornillos específicos. Introducir la placa y enroscar el perno fijo. Bloquear el mismo apretando el tornillo prisionero presente en el perno.

• MONTAJE DEL TIRADOR - TIRADOR

Fig. 14 – Introducir el cuadro en el agujero cuadrado de la cerradura, colocado en la mitad del grosor de la hoja aproximadamente.

Introducir las placas y meter los tiradores, tener cuidado para que entren lo mismo tanto por el lado externo que por el interno. Apretar los tornillos prisioneros para bloquear los tiradores.

• TRANSFORMACIÓN DE PERNO FIJO EN PERNO GIRATORIO

Fig. 15 – Efectuar primero las operaciones descritas en la ficha "Montaje del perno fijo" pero invirtiendo el orden, o sea desbloquear el perno desenroscando el tornillo prisionero y a continuación desmontar la placa y la subplaca de plástico y por último extraer el cuadro con anilla.

• MONTAJE DEL PERNO GIRATORIO DE LATÓN

Fig. 16 – Introducir el 1º casquillo roscado, debe superar el alojamiento del tornillo prisionero de fijación (sin interferir con el agujero del tornillo prisionero de fijación).

Fig. 17 – Introducir el 2º casquillo roscado casi hasta el fondo del orificio (sin interferir con el agujero del tornillo prisionero de fijación).

Fig. 18 – Introducir el nuevo cuadro pasante en el perno y atornillar el tornillo prisionero contenido en la caja de accesorios hasta bloquear el cuadro.

• MONTAJE DEL PERNO GIRATORIO BRONCE/ PLATA/NEGRO/BLANCO

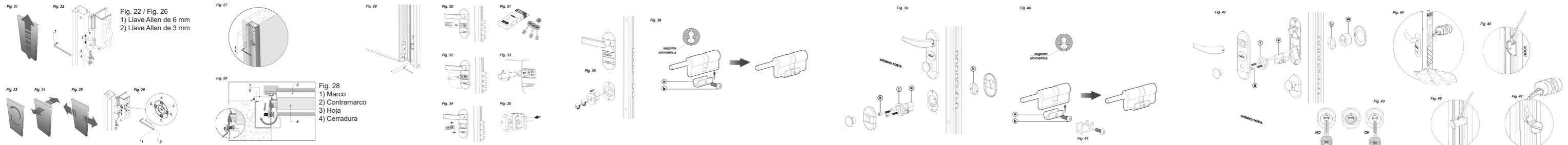
Fig. 19 – Introducir el casquillo roscado casi al borde del orificio (sin interferir con el agujero del tornillo prisionero de fijación).

Fig. 20 – Introducir el nuevo cuadro pasante en el perno y atornillar el tornillo prisionero contenido en la caja de accesorios hasta bloquear el cuadro.

1ª columna – 2ª columna

Fig. A – Montaje incorrecto

Fig. B – Montaje correcto



► REGULACIONES

• BISAGRAS REGULABLES EN ALTURA

Fig. 21 / Fig. 22 – Quitar primero el tapón de la bisagra inferior (A).

Desenroscar completamente el 1º tornillo prisionero roscado (B) utilizando la llave Allen específica y extraerlo.

Enroscar o desenroscar el 2º tornillo prisionero (C, el que está debajo) accionando uniforme y gradualmente todas las bisagras (inferior, superior, central, si la hay) para evitar sobrecargas y desequilibrios, pudiendo ambas (o las tres) bajo carga.

Con puertas de peso notable, asegurarse de que el 2º tornillo prisionero (C) esté alineado con el primero (B) en una bisagra por lo menos, de no ser así, proceder según uno de los modos siguientes:

1) Descargar el peso de la puerta sobre una única bisagra y bloquear la otra bajo el apoyo.

2) Poner una cuña bajo la puerta para evitar trasladar momentáneamente todo el peso sobre una única bisagra.

Tras haber efectuado la regulación, montar de nuevo el 1º tornillo prisionero roscado (B) y el tapón de la bisagra (A) en todas las bisagras.

Bisagra conforme a la norma UNI-EN 1935:2001

Certificado CE 0757-CDP-229-04-001

Con la hoja correctamente regulada, podemos alcanzar y conservar los requisitos necesarios para la homologación de la puerta.

Con la hoja correctamente regulada, podemos alcanzar y conservar los requisitos necesarios para la homologación de la puerta.

• REGULACIÓN DE LAS BISAGRAS MICRON “X-Y-Z”

Fig. 26 – Tras haber colocado la puerta, comprobar siempre que los tornillos prisioneros A – B – C – D, estén apretados.

Accionando dichos tornillos prisioneros, situados a nivel de las bisagras Micron, se puede regular la hoja para obtener un cierre perfecto.

Al final de las operaciones, colocar de nuevo los tapones de las bisagras previamente quitados.

Fig. 23 – Regulación de la inclinación de la hoja: accionar el tornillo prisionero superior A y el inferior C (aflojando uno de ellos y apretando el otro) con una llave Allen de 3 mm.

Fig. 24 – Regulación de la hoja en sentido transversal: accionar el tornillo prisionero izquierdo B y el derecho C (aflojando uno de ellos y apretando el otro) con una llave Allen de 3 mm.

Fig. 25 – Movimiento de traslación lateral de la hoja: tras haber desenroscado los tornillos prisioneros A, B, C, D, accionar el tornillo central “Z” utilizando la llave Allen de 6 mm. Tras haber hallado la posición correcta, apretar los tornillos prisioneros a tope en el siguiente orden: A – C – D – B.

Bisagra conforme a la norma UNI-EN 1935:2001

Certificado CE 0757-CDP-229-04-001

• REGULACIÓN DEL REGULADOR CIERRES

Fig. 27 – Para regular correctamente el regulador sobre la ½ vuelta, desenroscar los tornillos 1 y 2 y, a continuación, regular

la distancia del mismo respecto al marco. Apretar de nuevo los tornillos al final de las operaciones.

Atención: Efectuar siempre la regulación para que la puerta funcione correctamente. El movimiento de la ½ vuelta de la puerta debe ser ágil incluso solamente con la llave y, al mismo tiempo, la puerta no debe presentar un juego excesivo. Por lo que es conveniente regular la distancia para hallar el equilibrio correcto.

• REGULACIÓN DE LA LÁMINA PARAFRIOS

Tras haber montado la hoja en el marco y después de su calibrado y regulación tras haberse asegurado que todos los tornillos estén apretados, regular la lámina parafríos. Ver la distancia (luz) entre batente/pavimento.

Fig. 29 – Con la herramienta específica (destornillador o llave Allen de 3 mm) desenroscar o enroscar el tornillo o el perno situado en el lado bisagras, de forma que la puerta cerrada se acerque al tope y en el lado del marco la lámina parafríos baje en la medida debida.

Verificar con la puerta cerrada la perfecta adherencia de la lámina parafríos en el pavimento.

Si la lámina está correctamente regulada, impide cualquier paso de luz y limita el mismo tiempo la entrada de aire de afuera.

► INICIO DE LA UTILIZACIÓN

• SUSTITUCIÓN DEL BLOQUE “MIA”

Fig. 30 – Quitar (momentáneamente) la portezuela de plástico de color negro. Quitar la etiqueta amarilla y la cerradura con un cutter o un destornillador.

Efectuar 2 vueltas con la llave de obra a la cerradura.

Realizando este procedimiento, el bloque universal o de obra se sitúa en la posición correcta para ser extraído.

Fig. 31 – Abrir el estuche que contiene el bloque “MIA” (personalizado) y las llaves que van con el mismo.

Fig. 32 – Coger la pinza de plástico e introducir en el bloque universal o de obra. Con un destornillador pequeño, desenroscar los dos tornillos que fijan el bloque universal o de obra en la cerradura.

Fig. 33 – Colocar el bloque “MIA” (personalizado) con la pinza asegurándose de colocarlo en el sentido correcto: la ranura en el bloque (consultar la fig. 35) debe coincidir con el diente en la cerradura.

Atornillar los tornillos alternando el cierre por un lado y por el otro gradualmente, sin atornillarlos demasiado o insuficientemente. Sacar la pinza y colocar de nuevo la portezuela de plástico.

Para obtener la máxima seguridad con su puerta blindada, aconsejamos cerrar con todas las vueltas la cerradura de doble paletón y quitar las llaves.

• DESMONTAJE DEL CILINDRO DE OBRA

Operaciones que se deben realizar para desmontar el cilindro de obra.

Fig. 36 – Desatornillar los 2 tornillos de fijación del cilindro de obra.

- Extraer el cilindro de obra de la cerradura.
- Efectuar el montaje del cilindro de seguridad / servicio siguiendo las instrucciones relativas.

• MONTAJE CILINDRO DE SERVICIO EN CERRADURA DE ENGRANAJES

Fig. 38 – Colocar la abrazadera de fijación (a) en el cilindro y bloquear con el tornillo M5 x 16 (b) de la dotación.

Fig. 39 – Introducir el cilindro en la cerradura.

Colocar la rostra antihundimiento (f) y los 2 tornillos M6 (g) por el lado interior. Al mismo tiempo por el lado exterior, introducir la rostra roscada de 4 mm (h) para formar un “bloque” con el grupo cilindro.

- Atornillar los dos tornillos y posteriormente montar las placas.

• MONTAJE CILINDRO DE ALTA SEGURIDAD EN CERRADURA DE ENGRANAJES

Fig. 40 – Colocar la abrazadera de fijación (a) en el cilindro y bloquear con el tornillo M5 x 16 (b) de la dotación.

Fig. 41 Apenas portas HI-FI

Insertar la abrazadera moldeada (la parte más estrecha debe fijar voltada para fora) no cilindro e fixar a misma com o parafuso M5x16

Fig. 42 – Introducir el cilindro en la cerradura.

- Introducir el distanciador antihundimiento y colocar los 2 tornillos M6 por el lado interno.

Contemporáneamente por el lado externo, introducir los distintos distanciadores de 2 mm (el número de los distanciadores varía en función del grosor del revestimiento externo) y el casquillo de protección del cilindro.

- Atornillar de forma alternada los dos tornillos por un lado y por el otro, sin apretarlos excesivamente.

Atención ya que un aplanamiento del casquillo en el cilindro podría comprometer el funcionamiento normal de la cerradura.

- Encajar el tapón de plástico en la placa.

- Por último montar las placas.

Fig. 43 – Atención: En algunos casos, habrá que meter la pastilla dentro del casquillo para permitir el paso de la llave y el funcionamiento del cilindro.

No se presenta con el nuevo cilindro New Power.

► MANTENIMIENTO ORDINARIO

Nota: Las operaciones de mantenimiento no realizadas por técnicos cualificados anulan la garantía del producto. Las modificaciones no autorizadas aportadas al producto anulan la homologación del producto.

• MANTENIMIENTO DE LOS PANELES

cómo: una operación tan sencilla puede esquematizarse en dos fases:

1. Limpieza del polvo o de otras impurezas en el revestimiento usando exclusivamente agua templada y eventualmente jabón neutro.

2. Aplicación con una brocha de una abundante capa de “Nobel Oil” o de aceite de linaza. Tener cuidado de eliminar la cantidad sobrante y uniformar la capa aplicada con un paño de algodón.

cuándo: aconsejamos repetir las operaciones de mantenimiento anualmente (dejando pasar un año a partir de la compra para todos los paneles pintados y tres años para los paneles lacados).

Para los paneles lisos, efectuar el mantenimiento en el mismo modo pero únicamente cuando empiezan a verse las primeras marcas de envejecimiento.

No usar absolutamente productos corrosivos, abrasivos o a base de alcohol para las operaciones de limpieza.

Atención: El panel tallado a mano por su particularidad puede presentar grietas o hendiduras debidas a las características de la madera.

• MANTENIMIENTO DE LA CERRADURA

Fig. 44 – Realizando un mantenimiento periódico de los órganos externos de las cerraduras se obtendrá un buen funcionamiento de las mismas durante años. El procedimiento es muy sencillo:

1. Abrir la cerradura para que salgan los pestillos hasta el máximo de su extensión, eliminar el polvo u otros materiales acumulados (por lo menos cada 6 meses).

2. Lubricar con aceite de vaselina los mismos pestillos antes de volver a encerrar (por lo menos anualmente).

• MANTENIMIENTO DEL DESVIADOR HOOK

Fig. 45 – Realizar un mantenimiento periódico (anual) de la parte móvil del desviador garra.

1. Con la puerta abierta, accionar la cerradura haciendo salir completamente el cuerpo del desviador garra.

2. Limpiar el polvo y suciedad, posiblemente con una brocha, sobre todo la parte acanalada (consultar la vista desde abajo, elemento “b”).

3. Lubricar ligeramente con aceite de vaselina y, a continuación, repetir las operaciones de apertura/ cierre varias veces para que el aceite pueda lubricar el mecanismo.

• MANTENIMIENTO DEL DISP. DE ACCIONAMIENTO BARRAS

Fig. 46 – Realizar un mantenimiento periódico (anual) de la parte móvil del dispositivo de accionamiento para el cierre de la hoja semifya.

1. Accionar el mando y abrir el batiente para que salga totalmente el perno con el corte y lubricar ligeramente con aceite de vaselina el mismo.

2. Verificar que el tornillo situado lateralmente (consultar elemento del dibujo) no esté excesivamente aflojado.

Si las operaciones de mantenimiento se realizan correctamente, garantizan una mayor duración del producto.

Para operaciones de mantenimiento extraordinario ponerse en contacto con TECHNICAL SERVICE número +39/0141.686336